



Brüsszel, 2022. december 10.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2022/0371 (COD)

15727/22
ADD 1 REV 1 COR 1

ECOFIN 1291
RELEX 1682
NIS 35
FIN 1312
COEST 893
CODEC 1944

TERVEZET – A TANÁCS INDOKOLÁSA

Tárgy: A Tanács álláspontja első olvasatban annak céljából, hogy az Európai Parlamenttel második olvasatban mielőbb megállapodást lehessen elérni az Ukrajna 2023. évi támogatását célzó eszköz (makroszintű pénzügyi támogatás plusz) létrehozásáról szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELETRE irányuló javaslatról

– Tervezet – A Tanács indokolása

A 15727/22 ADD 1 REV 1 dokumentum 2. oldalán a (4) és (5) pontban:

a következő szövegrész:

- „(4) Az Állandó Képviselők Bizottsága 2022. december [9]-án/-én jóváhagyta a Tanács első olvasatban kialakított álláspontját, és azt elfogadás céljából továbbította a Tanácsnak.
- (5) A Tanács az EUMSZ 294. cikkében meghatározott rendes jogalkotási eljárásnak megfelelően 2022. december [10]-án/-én elfogadta az első olvasatban kialakított álláspontját⁴.”

helyesen:

- „(4) Az Állandó Képviselők Bizottsága 2022. december 9-én jóváhagyta a Tanács első olvasatban kialakított álláspontját, és azt elfogadás céljából továbbította a Tanácsnak.
- (5) A Tanács az EUMSZ 294. cikkében meghatározott rendes jogalkotási eljárásnak megfelelően 2022. december 10-én elfogadta az első olvasatban kialakított álláspontját⁴.”

A 15727/22 ADD 1 REV 1 dokumentum 4. oldalán a (8) pontban:

a következő szövegrész:

- „(8) A Tanács módosította a 4. cikket, és két új [4a][5.] és [4b][6.] cikkel egészítette ki a szöveget. A módosítások indokolását az új [29a][30]–[29g][36] preambulumbekzdés tartalmazza.”

helyesen:

- „(8) A Tanács módosította a 4. cikket, és kiegészítette a szöveget két új cikkel: az 5. és a 6. cikkel. A módosítások indokolását az új (30)–(36) preambulumbekzdés tartalmazza.”

A 15727/22 ADD 1 REV 1 dokumentum 4. oldalán a b) ponton belül a (10) és (11) pontban:

a következő szövegrész:

„b) A tagállamok által nyújtott garanciák ([4a][5.] és [4b][6.] cikk)

- (10) A [4a][5.] cikk értelmében a tagállamok számára lehetővé válik, hogy az MFA+-eszköz keretében hitel formájában nyújtott támogatás tekintetében összesen legfeljebb 18 milliárd EUR összegű visszavonhatatlan, feltétel nélküli és azonnal lehívható garanciákat nyújtsanak. A tagállamok által nyújtott hozzájárulás relatív részaránya a GNI-kulcsnak felelne meg.
- (11) A [4b][6.] cikk meghatározza a Bizottság és a tagállamok között megkötendő garanciamegállapodások főbb jellemzőit.”

helyesen:

„b) A tagállamok által nyújtott garanciák (5. és 6. cikk)

- (10) Az 5. cikk értelmében a tagállamok számára lehetővé válik, hogy az MFA+-eszköz keretében hitel formájában nyújtott támogatás tekintetében összesen legfeljebb 18 milliárd EUR összegű visszavonhatatlan, feltétel nélküli és azonnal lehívható garanciákat nyújtsanak. A tagállamok által nyújtott hozzájárulás relatív részaránya a GNI-kulcsnak felelne meg.
- (11) A 6. cikk meghatározza a Bizottság és a tagállamok között megkötendő garanciamegállapodások főbb jellemzőit.”
-